Филологические науки

УДК 372.811.111.1

А.С. Кононенко

П.В. Невская

Кононенко Алина Станиславовна, магистрант 3 курса факультета гуманитарного образования Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: alya.protsenko@bk.ru

Невская Полина Вячеславовна, доктор искусствоведения, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: nevpolina@mail.ru

ПРОБЛЕМА ВОЗНИКНОВЕНИЯ НАВЫКОВ ВОСПРИЯТИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УСЛОВИЯХ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОБСТАНОВКИ

Статья рассматривает причины и предпосылки становления английского языка как одного из лидирующих и международных языков, а также проблему восприятия английского языка в условиях межкультурной коммуникации.

Ключевые слова: глобальный язык, межкультурная коммуникация, языковые навыки, бизнес и язык.

A.S. Kononenko

P.V. Nevskaya

Kononenko Alina Stanislavovna, 3rd year master student of faculty of humanities of the Krasnodar state institute of culture (33, 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: alya.protsenko@bk.ru

Nevskaya Polina Vyacheslavovna, doctor of arts, candidate of philological sciences, head of department of Russian and Foreign languages and literature of the Krasnodar state institute of culture (33, 40-letiya Pobedy st., Krasnodar), e-mail: nevpolina@mail.ru

THE PROBLEM OF THE EMERGENCE OF ENGLISH LANGUAGE PERCEPTION SKILLS IN AN INTERNATIONAL SITUATION

The article examines the causes and prerequisites for the formation of the English language as one of the leading and international languages, as well as the problem of the perception of the English language in the context of intercultural communication.

Key words: global language, intercultural communication, language skills, business and language.

На сегодняшний день английский язык занимает одно из лидирующих мест по популярности в сфере общения, а также по распространению во всем мире: более чем 2 миллиарда человек употребляют его в своей речи. Именно популярность и доступность английского языка так привлекает многих людей к его изучению. Английский язык международный и самый распространенный язык в мире. Кроме того, он важен для коммуникации и процесса международных отношений между государствами.

Человек, изучающий английский язык, должен быть готов к некоторым особенностям, с которыми он столкнется при его изучении. Во-первых,

отличие английской грамматики, а также системы времен от русского языка значительно усложняет процесс изучения. Каждый язык имеет свою историю развития, поэтому происходит несоответствие между языками, которые вызывают трудности при изучении.

Эпоха информационных технологий распространилась по всему миру. То, что принято называть глобализацией, является результатом развития информационных технологий. Этот факт повлиял на другие сферы жизни. Можно отметить, что с развитием информационной индустрии лидирующую позицию также занял и английский язык. Практичность и доступность английского языка допускает его широкое применение в различных сферах жизни.

Как отмечено выше, доступность английского языка выделяет его среди таких языков, как французский и китайский. Например, раньше французский язык являлся языком дипломатии и коммуникации между государствами. Каждый образованный человек в Европе, России, Южной Америке и Африке мог свободно говорить на французском языке, именно поэтому в дальнейшем он станет вторым официальным языком во многих странах. Что касается китайского языка, то на сегодняшний день правительство Китая стремится утвердить его в качестве нового международного языка. Однако сложность заключается в том, что китайские иероглифы и особенности чтения усложняют этот процесс.

Для некоторых исследователей широкое употребление английского языка рассматривается как продвижение политической повестки дня англоязычного мира. Эсперанто является альтернативой английскому языку и политически нейтральным международным языком. Эсперанто также имеет большое преимущество: он довольно рационально построен и прост в изучении. Но эсперанто на самом деле не оспаривает позиции английского языка как практического средства международного общения, а скорее, служит в качестве вспомогательного языка. Предположительно, в мире насчитывается 2 миллиона человек, которые владеют эсперанто. С другой

стороны, насчитывается 1,5 миллиарда говорящих на английском языке, в основном, не носителей языка. Эти люди занимают около 20% населения. Человек, путешествующий по миру, не будет использовать эсперанто в качестве языка общения из-за его узкой направленности. По этой причине английский язык преобладает над эсперанто. Таким образом, все языки являются одинаково ценным культурным творением. Каждый язык – это шедевр человечества, способный выражать те же мысли, но уникально. Каждый язык развивался и менялся на протяжении тысячелетий.

Рассмотрим вопрос, как английский язык влияет на сферу образования, а также другие сферы нашей жизни:

1. Академическая цель.

Во многих университетах по всему миру английский язык является одним из основных языков, используемых для научных исследований и обучения. Известно, что большое количество научных исследований написано на английском языке, поэтому знание этого языка упрощает процесс обучения. Следует отметить, что в некоторых университетах английский язык является одним из важных условий получения научной степени. Английский язык также важен для людей, которые планируют продолжить обучение в университетах других стран. Это невозможно без знания английского языка. Для всех обязательна сдача международных экзаменов, таких как IELTS, TOEFL и их эквивалентов.

2. Интернет и английский язык.

На сегодняшний день интернет является главным источником информации во время обучения. Если человеку необходимо использовать различные сайты для образования или поиска работы, но при этом он заявляет, что не знает английского языка, это может стать большим недостатком. Известно, что поисковые системы – место, где мы можем получить дополнительные знания. Чтобы использовать их, человек должен иметь некоторые базовые знания английского языка, потому что около 50% интернет-контента написано на английском языке. Этот факт помогает

понять, что английский язык необходим для полноценного понимания того, как работать с материалом в интернете.

Рассмотрим ситуацию, когда человек работает над проектом и не может найти необходимую информацию. В данной ситуации как мы можем получить помощь от компетентных людей, которые находятся очень далеко? Ответ очень прост: мы можем просто обсудить это с ними и решить конкретную проблему. Но если эти люди находятся за пределами страны и не знают нашего родного языка, тогда английский язык является единственным средством общения между людьми. В этом случае английский язык является нашим помощником.

3. Сфера рабочей деятельности.

На сегодняшний день одной из самых распространенных проблем является сложность поиска работы. Во всех государственных, а также частных фирмах обязательным условием является знание английского языка для соискателей. Действительно, чтобы найти хорошую работу, необходимо знание языка. Однако английский язык влияет также на внутриорганизационную часть. Есть примеры компаний, которые добились организационного успеха, внедрив практику английского языка в своих компаниях. Следовательно, делая общение понятным и эффективным, это в конечном итоге приводит к повышению производительности сотрудников и компании.

Интернет упрощает изучение языков способами, которые раньше были невозможны. Это облегчает общение с людьми, которые говорят на разных языках. Мы можем не только быстрее изучать языки, но и легче знакомиться с людьми со схожими интересами. Растет число людей, предлагающих советы по изучению языка через YouTube, блоги и различные социальные сети. Системы изучения языков, такие как LingQ, и широкий спектр языковых ресурсов в Интернете, делают изучение языков проще.

Изучение английского языка важно, поскольку оно дает доступ к половине контента в интернете. Знание того, как читать по-английски,

позволит вам получить доступ к миллиардам страниц информации, которая может быть недоступна иным способом. Зная историю возникновения Британской Империи, можно понять, почему английский язык был принят в качестве административного языка в некоторых странах, где английский не является родным языком.

Английский также чрезвычайно важен как международный язык и играет важную роль даже в странах, где Великобритания исторически не имела большого влияния. Он изучается как основной иностранный язык в большинстве школ Западной Европы. Это также важная часть учебной программы в таких странах, как Япония и Южная Корея, и все чаще рассматривается как желаемый к изучению миллионами людей в Китае [1].

Более того, поскольку ведущие мировые державы в основном говорят по-английски, другие страны, которые хотят вести бизнес с этими странами, должны изучать английский язык. Несомненно, в современной жизни интернет и средства массовой информации являются движущими силами этого процесса. В связи с тем, что английский – язык современного технологического прогресса, это способствует его распространению. Однако, как показала история английского языка, эта ситуация не может длиться бесконечно. Растущая коммерческая и экономическая мощь таких стран, как Индия, Сингапур, Китай, может показать, что их языки однажды начнут оказывать влияние за пределами своих границ.

Перейдем к рассмотрению важности изучения английского языка. Хотя его изучение может быть сложным и занимать много времени, он может открыть большое количество возможностей. Однако мы должны понимать, что при изучении английского языка могут возникать некоторые трудности:

1. агрессивная языковая среда радио, телевидения, СМИ, интернета;
2. чрезмерное употребление заимствованных слов (особенно это актуально, если в родном языке уже имеется эквивалент к какому-то конкретному понятию или явлению);

3. ненормативная лексика, сленг, жаргонные выражения (что всегда затрудняет понимание, особенно, когда дело касается людей разных профессий и сфер социума);

4. отсутствие государственной политики по охране родного языка (хотя сейчас наметилась тенденция к сохранению чистоты русского языка, даже осуществляется государственная поддержка лиц – носителей русского языка из стран СНГ и бывшего СССР) [2].

Как уже говорилось выше, взаимное влияние языков, в частности, английского языка, с одной стороны, имеет положительный аспект, поскольку язык обогащается новыми словами, понятиями, и это естественный процесс. С другой стороны, имеется и негативное влияние, поскольку для тех, кто не является носителем языка, грамматика упрощается, фонетика искажается, возникают трудности с взаимопониманием. Это, действительно, проблема современного общества. Очень часто мы сталкиваемся с мнением, что не имеет смысла изучать грамматику языка, читать аутентичные источники или смотреть фильмы на языке – это пустая трата времени. Есть мнение, что нужно учить только «разговорный язык».

Итак, возникает вопрос: «Как язык формирует то, как мы видим мир?». Эдвард Сепир и Бенджамин Ли Уорф произвели лингвистическую революцию с введением теории лингвистического релятивизма. На основе сравнительного изучения языка американских индейцев из племени хопи и индоевропейских языков было выявлено много различий между ними. Например, Уорф пришел к выводу, что европейцы воспринимают мир как «набор вещей», в то время как на языке хопи мир представляет собой «совокупность действий». Более того, такая категория, как «время», не является транскультурной, а является частью грамматики почти каждого языка. Таким образом, согласно теории Сепира-Уорфа, язык – это больше, чем просто средство общения, он определяет наше восприятие реальности и влияет на наше поведение. Может показаться, что идея «времени» для всех одинакова, но оказывается, что это не так просто. Исследование, проведенное

в 70-х годах, доказало, что люди, говорящие на другом языке, также воспринимают время по-разному: для британцев «время» линейно, движется от «левого» к «правому». В Китае представление о времени отражается в терминах «над» и «под». В случае с Грецией «время» представлено в качестве «размера» – может быть «большим» или «маленьким».

Кроме того, Кит Чен, эксперт по поведенческой экономике, сделал интересное открытие. Он утверждает, что в зависимости от того, какой язык мы используем, у нас разный подход к финансовым и экономическим вопросам. Такие языки, как английский, русский, испанский или португальский, указывают на определенное время и различают прошлое, настоящее и будущее в своей грамматике, в то время как языки без времени, такие как китайский, используют одни и те же фразы для описания действий в разное время. Чен утверждает, что люди, которые говорят на «вечных языках», с большей вероятностью сэкономят время. Например, когда мы говорим о будущем, мы думаем о чем-то более далеком и отдаленном, поэтому у нас меньше мотивации экономить деньги сейчас.

В свете современной жизни мы понимаем, что широкое использование английского языка в качестве общенационального постоянно затеняет его недостатки. Английский язык десятилетиями способствовал непрерывному росту экономики. Будучи третьим по распространенности языком в мире, английский является международным языком. Все это благодаря его эффективности и гибкому способу общения. Однако в настоящее время мир стал свидетелем множества споров о судьбе английского языка в деловом мире. В мире ведутся дебаты, чтобы определить, должен ли английский язык быть международным языком. Люди, которые поддерживают идею сделать английский язык глобальным языком, аргументируют это с точки зрения развития. Другие люди, которые против этой идеи, выражают множество предубеждений, которые запутывают лингвистику с точки зрения социума.

Во многих программах исследований в области бизнеса и других профессий английский остается лидирующим языком. Очевидно, что

большинство международных компаний используют английский язык в различных видах деятельности. Многие изучали английский как важный инструмент для удобной передачи сообщения, написанного в конкретной тематике. Замечено, что около 75% всех электронных писем в мире обычно написаны на английском языке. В то время как остальные – с использованием других языков.

Использование английского в качестве основного языка для глобальных деловых операций в большинстве случаев связано с практикой сохранения языка. Например, в странах, где английский не является основным языком, он ассоциируется с исчезновением родных языков. Английский язык используется повсюду: от деловой рекламы, киноиндустрии до музыки.

Одним из самых больших недостатков принятия английского языка в качестве основного языка для глобальных деловых операций является потеря культурного разнообразия. Это угроза любой организационной культуре и ценностям, следовательно, угроза для всей страны. Когда организации используют английский в качестве основного языка, они забывают некоторые факторы, касающиеся культурного разнообразия. В такой ситуации организации, скорее всего, потеряют какие-то общие культурные идеи, исходящие от их сотрудников. Использование английского в качестве делового языка для многих может быть кратковременным преимуществом, но позже может привести к огромной потере аутентичности любого бизнеса [5].

Использование английского языка в качестве универсального языка в бизнесе подавляет некоторые социальные и личностные ценности. Считается, что те, кто говорит на английском как на родном языке, всегда будут иметь преимущество. Эта тенденция создает иерархию, основанную на языке, в любой организации, что плохо для любого бизнеса. Такая система организационного управления будет чаще вызывать проблемы, потому что

некоторые из тех, кто не является носителем английского языка, большую часть времени будут чувствовать себя обделенными вниманием.

Таким образом, мы можем отметить, что знание иностранного языка, в данном случае – английского, и его необходимость в современном мире очевидны. Развитие навыков общения может помочь во многих аспектах жизни, от профессиональной карьеры до общественных мероприятий и семейной жизни.

Список используемой литературы:

1. *Бердичевский, А.Л.* Современные тенденции в обучении иностранному языку в Европе / А.Л. Бердичевский // Русский язык за рубежом. – 2002. – № 2. – С. 6-14.

2. *Бернацкая, А.А.* Антропонимы в аспекте межкультурной коммуникации / А.А. Бернацкая // Лингвистическое образование и межкультурная коммуникация: проблемы, концепции, пути решения: сборник статей Четвертой Всероссийской научно-практической конференции с международным участием / Сиб. гос. технол. ун-т [и др.]. – Красноярск: [СибГТУ], 2003. – С. 3-9.

3. *Гачев, Г.Д.* Национальные образы мира / Г.Д. Гачев. – М.: Советский писатель, 2018. – 450 с.

4. *Головин, Б.Н.* Основы культуры речи / Б.Н. Головин. – 2-е изд., испр. – М.: Высшая школа, 1988. – 320 с.

5. *Данеш, Фр.* Экология языка малого народа. Понятие экологии в лингвистике / Фр. Данеш, С. Чмейркова // Язык. Культура. Этнос. – М.: Издательство ЭКСМО. – 1999. – С. 11-17.

6. *Звегинцев, В.А.* Мысли о лингвистике / В.А. Звегинцев. – М.: Издательство Московского университета, 1996. – с. 336